<<TOPIC>>

アメリカの大学では、6月下旬ごろから夏休みもしくは夏学期が始まります。通常授業とは違うものの、この期間にサマー・プログラムを提供する大学もあります。夏の間どんな授業が提供されているのか、入学担当課も関わるケースがあるという高校生向けプログラムとはどんなものか、事例とともにご紹介します。

コンテンツ

◆紹介記事◆	1
I)アメリカの大学生は、夏にも単位取得の授業を受ける!?	1
・記事 I)deepL 日本語翻訳	1
・記事I)オリジナル本文(英語)	3
2) 高校生向けにも大学がサマー・プログラムやサマー・キャンプを提供	5
・記事2)deepL 日本語翻訳	5
・記事2)オリジナル本文(英語)	5
3)専門学部でも、NASA とパートナーシップを組んで高校生向けサマー・プログラムを開講	7
·記事3)deepL 日本語翻訳	7
・記事3)オリジナル本文(英語)	7
◆もっと知りたい場合◆	8

◆紹介記事◆

1) アメリカの大学生は、夏にも単位取得の授業を受ける!?

多くのアメリカやカナダの大学では、夏休みに短期集中のサマー・コースを提供しています。それらの授業を履修しても単位が認められることも多く、大学生にとってはメリットも多いサマー・コース。デメリットについても明記されている記事を紹介します。

https://www.scholarshipscanada.com/Discover/Article/1/5455/Should-I-Take-Summer-Courses

·記事 I) deepL 日本語翻訳

<u>タイトル:サマー・コースは受けた方がいいのか?夏休みに勉強することのメリットとデメ</u>リット

Scholarship Canada / 変更日:2021年3月31日

自分のプログラム、成績、そして目標により、 正しい道は異なります。 夏が近づき、あなたはすでに春学期が終わるのを待ち望んでいることでしょう。ビーチでのんびりしたり、太陽の下で散歩したり、あるいはただ何もせずに過ごしたり、フルタイムまたはパートタイムで働いたり、ボランティア活動をしようと計画しているかもしれません。

また、サマー・コースを受けるのはどうだろうかと思うかもしれません。その答えは、あなたのプログラム、成績、目標によって異なります

が、判断材料として、サマー・コース受講の一般的な長所と短所をリストアップしました。詳しくは、学校のアカデミック・アドバイザーに問い合わせましょう。

<夏休みに勉強することのメリット>

サマー・コースの受講を検討する理由として、 最も一般的なものをご紹介します。

より早く単位を取得できる

ほとんどの学位・資格プログラムでは、取得した単位数で総合的な成功を判断します。大学やカレッジのコースは、I単位または半単位の価値があり、卒業するには一定の単位数が必要です。

夏学期に I、2 科目履修すれば、この単位を早く取得できるので、早く卒業することができるのです。例えば、私はトロント大学の 4 年間の優等学位を、毎年夏にいくつかのコースを受講することで、わずか 3 年で取得することができました。

また、サマー・コースを受講するのは学校のペースを維持するのにも役立ち、長い夏休みが終わって9月に戻ってくるのがそれほど難しくないということです。

難しい科目には特に時間をかけ、注意を払うこ とができる

有機化学、上級数学、コンピューターサイエンスなど、他の科目よりも集中力を必要とする難 しい科目があるかもしれません。

これらの難しい科目を、他の科目と並行して通常の時間割に組み込むよりも、夏の間に I つか2 つだけ履修するのもよいでしょう。そうすることで、より多くの時間をかけてじっくりと学習することができ、成績の向上や科目の理解度の向上につながるかもしれません。

通常の時間割に影響を与えずに、補習を行うことができる

もし、あなたが I つか 2 つのコースで苦労し、 思うような成績を取れなかった場合、あるいは 完全に落第してしまった場合、補講を検討する ことになるかもしれません。夏は、一度目に完 壁にできなかったことに取り組む良い機会で す。

夏に補習を受けることで、単位を取得し、秋学期や冬学期には前提条件を満たしているため、次の授業に備えることができます。

夏の間、時間を埋めることができる

今年も夏休みの短期アルバイト供給機会は少なくなりそうです。ボランティアの機会も同様です。現行のソーシャルディスタンスの規則により、毎日あまりやることがないという人もいるかもしれません。

夏休みの過ごし方としては、ちょっと物足りないかもしれませんが、時間を費やす価値は十分にありますよ。

<夏休みの勉強することのデメリット>

夏休みの勉強を断念する理由として、最も多い ものを紹介します。

教材が凝縮され、ペースが速くなる

サマー・コースはより短い期間で行われるため、 通常、講習は早いペースで進みます。つまり、 同じ量のプロジェクト、テスト、エッセイなど を、同等の秋学期や冬学期のコースの半分の時 間で学ぶということです。

このペースでは、毎週何度もレクチャーが開かれ、課題も数日おきに提出することになり、疲弊する可能性があります。もし遅れをとれば、このような厳しいスケジュールで遅れを取り戻すのは大変なことです。

プログラムによっては、毎年秋と冬の学期に全 課程を履修することが求められる場合も

これは大学院になるとよくあることで、プログ ラムにもよりますが、毎年秋学期と冬学期に全 科目を履修するよう求められることがあります。

これは、学校側が卒業後にプロとしての責任を 果たす準備が整っているかどうかを確認する ためのものですが、夏休みに数単位をとって 「先取り」することができなくなることを意味 します。医学や法学など、専門職を指定された 課程に進む場合は、履修条件に細心の注意を払 いましょう。

履修が難しい、または不便な時間帯になる可能 性がある

今年(2021年)はほとんどのサマー・コースがオンラインで行われますが、それでも都合の悪い時間帯に開講される可能性があります。午後7時から10時までのバーチャル講義には参加したくないかもしれません。オンライン学習では、対面式よりもこのような問題は少ないかもしれませんが、念のため、申し込む前にコーススケジュールをよく読んでおきましょう。

仕事と息抜きの時間が減る

これは多くの学生にとって大きな問題で、多く の学生がサマー・コースを受けない理由でもあ ります。

学費を稼ぐために夏休み中もフルタイムで働かなければならない場合、サマー・コースはかえってストレスになることがあります。たとえパートタイムで仕事をしていても、サマー・コ

・記事 1) オリジナル本文(英語)

<u>TITLE</u>: Should I Take Summer Courses? The Pros and Cons of Studying During the Summer

Scholarships Canada / Modified on March 31, 2021

Choosing the right path will depend on your program, your grades, and your goals.

Summer is well on its way, and you're probably already looking ahead to the end of the spring semester, to days spent lounging on the beach, strolling in the sunshine, or just plain doing nothing at all — or maybe you're planning to work full- or part-time, or even do some volunteering.

You may also be wondering whether it's a good idea to

ースのために I 日の他の時間が削られることは 避けなければなりません。

夏休み中に仕事をしない場合、学校の課題に追われることなくバケーションを取り休暇を楽しみたいと思うかもしれません。もし夏休みにも課題提出の期限があると、バケーションをしても完全にリラックスすることは難しいでしょう。

サマー・コースを受けることが自分にとって正しいかどうかは、自分だけが決めることです。 自分に合っているかどうかは、自分のプログラム、成績、目標によって決まりますし、もちろん学校が提供する特定のコースにもよります。 サマー・コースの申し込みの締め切りが近づくにつれ、検討する必要があることは間違いありません。

夏休みに勉強するのがいいのかどうかわからない場合は、学校のアカデミック・アドバイザーに連絡して、相談する機会を作ってもらいましょう。

どのような選択をするにしても、夏を楽しんで ください。

www.DeepL.com/Translator (無料版) で翻訳しました。

take summer courses. The answer is up to you, and will depend on your program, grades, and goals, but to help you decide, we've gathered a list of the most common pros and cons to taking summer courses. Check them out, and get in touch with an academic advisor at your school to learn more.

<Pros of studying through the summer>

Here are some of the most common reasons you may want to consider taking summer courses.

You can earn credits faster

Most degree and diploma programs measure overall success by the number of credits you earn. A course at a given university or college may be worth a full or a half credit, and you'll need a certain number of credits to be eligible for graduation.

If you take a course or two during the summer semester, you'll earn these credits more quickly, so you'll be able to graduate sooner. For example, I finished a four year honours degree at the University of Toronto in just three years by taking several courses each summer.

Going this route also helps you stay in "the groove" of school, meaning it won't be so hard to come back in September after the end of a long summer vacation!

You can give extra time and attention to tough subjects

You may have a suite of difficult courses on your plate, like organic chemistry, advanced mathematics, or computer science, that may demand more focus than others.

Rather than trying to fit these challenging subjects into your regular timetable, alongside the rest of your courses, you could take just one or two during the summer. This might give you more time to breathe and really dig into the material, which could improve your grades — and your understanding of the subject.

You can get make-up courses done without affecting your regular timetable

If you've struggled with a course or two, and didn't get the grades you wanted — or even flunked the course entirely — you may be looking at a make-up class. Summer is a good opportunity to tackle the things that didn't go perfectly the first time.

By doing a make-up course over the summer, you'll have the chance to earn the credit and be ready for any followup courses in the fall or winter semesters, because you'll already have the prerequisites done.

You can fill some hours during the summer

Summer jobs are going to be scarce again this year — same with volunteer opportunities. You may find yourself without much to do each day, given the fact that distancing rules are still in place in much of the country.

It may not be the most exciting way to spend a bit of your summer, but it may well be worth your time!

<Cons of studying through the summer>

Here are some of the most common reasons you might decide against studying during summer.

The material is condensed and faster-paced

Because summer semester courses take place over a smaller timeframe, courses are typically accelerated. This means you'll cover the same amount of material — with the same amount of projects, tests, essays, and so on — in as little as half the time of a comparable fall or winter semester course.

This pace can be exhausting, and it may mean multiple meetings of the course each week, with assignments due every few days. If you fall behind, it can be tough to catch up on such a relentless schedule.

Some programs expect you to take a full course load each fall and winter semester

This is more common at the post-grad level, and depends on your program, but sometimes you'll be expected to maintain a full course load each fall and winter.

This is a way for schools to ensure you're ready for professional responsibilities after graduation, but it means you won't be able to "get ahead" by taking a few credits during the summer. Pay close attention to the requirements if you're heading into a program with a professional designation, like medicine or law.

Courses may be at awkward or inconvenient times

Though most summer courses will be online this year, they may still be scheduled at unfortunate times. You may not want to commit to a virtual lecture that runs from 7 to 10 pm, after all. This may be less of an issue with online learning than in-person, but read the course schedule closely before you sign up, just in case.

You'll have less time to work and relax

This is the big one for many students, and the reason most don't take summer courses at all: studying over the break means less time for yourself.

If you need to work full-time through the summer to help afford school, summer courses can be more stressful than they're worth. Even if you're working only part-time, a summer course or two can eat up other parts of your day you'd rather not give up — or conflict entirely, depending on your schedule.

If you're not working through the summer, you may still want to enjoy a break during the warm weather, without the burden of yet more responsibilities at school. It's hard to completely relax when you know you've got assignments coming due!

Whether taking summer courses is right for you is a decision only you can make. It will depend on your program, your grades, and your goals — not to mention the specific courses offered by your school in the summer. It's definitely something to consider, though, as we get closer to deadlines for course signups.

If you're not sure whether studying through the summer semester is a good idea, get in touch with the academic advisory office at your school and book an appointment to discuss your options.

Good luck, and no matter what you decide to do, enjoy your summer!

2) 高校生向けにも大学がサマー・プログラムやサマー・キャンプを提供

大学が夏休み中に提供するのは、大学生向けプログラムや授業だけではありません。高校生向けのキャンパス・ツアーをより充実させ、授業、キャンパスライフ、寮生活などを体験してもらうプログラムも数多く存在します。その中から、具体的事例をご紹介します。

https://www.wvua23.com/need-something-fun-for-your-kids-to-do-over-the-summer-try-camp/

·記事2) deepL 日本語翻訳

<u>タイトル:夏休みに何か楽しいことないかな?</u> TRY CAMP!

2022 年 6 月 20 日 WVUA 23 デジタル

この夏、アラバマ大学では高校生を対象に、4泊5日の日程で大学の様子を見に来たり、プロジェクトにふれたりするキャンプ体験が開催されています。

CAMP とは、「Communications and Media preview」の略で、高校生にストーリーを発見し、創造する機会を提供するものです。

この教育休暇は、コミュニケーション、スポーツ、スポーツメディア、スポーツコミュニケーションなどの進路に興味のある高校生や、映画、生徒会プログラム、放送、ジャーナリズム、学校新聞/年鑑、文芸誌などに携わっている高校生のために用意されているものです。

CAMP 期間中、生徒たちは次のことを行います。

- コミュニケーションとメディアの分野でスキルを磨き、知識を向上させるとともに、意欲的なコミュニケーターとのつながりを築き、大学での体験に慣れる。
- 広告、コミュニケーション学、クリエイティブ・メディア、ニュース・メディア、広報などの分野における全米屈指の専門家とともに、最先端のテクノロジーに触れることができる。
- コミュニケーションとメディア産業 について学びながら、アラバマ大学の教職員、 卒業生、在校生と交流する機会がある。
- 実践的な学習とチームワークを重視した環境の中で、この分野における様々なキャリアの選択肢に触れ、コミュニケーションとメディアに関する興味を深めることができる。
- オリジナル作品を制作し、コミュニケーションとメディアがコミュニティに与える影響について理解を深める。

CAMP の参加登録は 7 月 | 日まで。 CAMP の費用 は 600 ドルで、宿泊、食事、CAMP グッズに充てられます。

・記事2)オリジナル本文(英語)

TITLE: EED SOMETHING FUN FOR YOUR KIDS TO DO OVER THE SUMMER? TRY CAMP!

June 20, 2022 WVUA 23 Digital

This summer the University of Alabama is holding a camp experience for high schoolers to come spend a five-day, four-night trip to see what the university is

like and even indulge in some projects.

<u>CAMP</u>, which stands for "communications and media preview," provides high school students with the opportunity to discover and create stories.

This educational vacation is for high schoolers who are interested in career paths of communications,

sports, sports media, sports communication, or high schoolers that are involved with film, student government programs, broadcast, film, journalism, school paper/yearbook and literary magazines.

During CAMP the students will:

- Practice skills and improve knowledge in the fields of communication and media, as well as develop connections with aspiring communicators and become familiar with the college experience.
- Work with cutting-edge technology, alongside the nation's leading experts in areas such as advertising, communication studies, creative media, news media and public relations.
- Have the opportunity to interact with UA faculty, staff, alumni and current students while learning about communication and media industries.
- Be exposed to various career options in the field and cultivate their interests around communication and media while engaging hands-on learning and a team-centered environment
- Produce original work and gain a deeper understanding of how communications and media impact our communities.

Registration for CAMP is now open and ends July 1. The cost for CAMP is \$600; the funds cover the night stays, meals and CAMP gear.

3) 専門学部でも、NASA とパートナーシップを組んで高校生向けサマー・プログラムを開講

大学生の単位取得を目的としたサマー・プログラムに加え、高校生へのキャンパス紹介を兼ねたプログラムを紹介してきましたが、もう一つ、専門学部でも高校生む受けサマー・プログラム開講するというユニークな NASA とのパートナーシップを紹介します。

https://www.wave3.com/2022/06/12/sullivan-university-nasa-partner-up-summer-camp/

·記事3) deepL 日本語翻訳

タイトル:Sullivan 大学と NASA がサマーキャンプを共催

WAVE/2022 年 6 月 13 日

ケンタッキー州ルイビル(WAVE)-Sullivan 大学の有名なホスピタリティ学部の料理芸術プログラムと NASA の HUNCH プログラムは、この夏、料理、ベーキング、ペストリー、メッドキャンプを主催するために提携しました。

キャンプは 6月 12 日に始まり、6月 17 日に終了します。NASA HUNCH チャレンジ料理キャンプは、高校の新 2 年生(日本でいう高校 1 年)、3年生、4 年生、または卒業したばかりの 4 年生を対象としています。

リリースによると、高校生は国際宇宙ステーシ

・記事3)オリジナル本文(英語)

<u>TITLE: Sullivan University and NASA partner</u> up for summer camp

WAVE / June 13, 2022

LOUISVILLE, Ky. (WAVE) - Sullivan University' renowned College of Hospitality Studies Culinary Arts Program and NASA's HUNCH program have partnered up to host a culinary, baking and pastry and med camp this summer.

The camp begins Sunday, June 12 and concludes on June 17. The NASA HUNCH Challenge Culinary camp is open to upcoming sophomore, juniors, seniors or graduating seniors.

High school students will have the opportunity to learn how to cook meals for astronauts that will be

ョンで提供される宇宙飛行士のための食事の 作り方を学ぶ機会があります。

Sullivan 大学の入学課マネジメント担当バイスプレジデントであるニーナ・マルティネスは、「生徒の学校単位で NASA HUNCH チャレンジ料理キャンプに参加する方法を知ることもできます。」とも述べています。

キャンプにいる間、学生は本当の大学の経験を得るでしょう。彼らは Sullivan 大学のガーディナーポイントの寮に滞在し、キャンパスへのシャトルを使用して、インストラクターと同じ教室で作業します。

Sullivan 大学の詳細については、<u>ここをクリッ</u> クまたはタップしてください。

served on the International Space Station, according to the release.

"If you're passionate about food and the science behind it and want an experience that is out of this world, then this camp is for you," Nina Martinez, Sullivan University's Vice President of Enrollment Management said. "Students can also learn how their schools can participate in the NASA HUNCH Culinary Challenge."

While at camp, students will get the true college experience. They will stay at Sullivan University's Gardiner Point dormitory, use the shuttle to campus and work in all the same classrooms with instructors.

To learn more about Sullivan University, <u>click or tap</u> here.

◆もっと知りたい場合◆

おススメ検索キーワード

Summer programs for college students

Summer programs for high school students

Summer courses x university names